

CERTIFICATE OF ORIGIN ORIGINAL

TO VALIDATE, GO TO
VERIFY.FTGS.US

Certificate Number : **GI-COO-43411-65df30789f5b6**

Date : **February 28, 2024**

Seller (Exporter) APG LLC 4660 Northeast Belknap Court Hillsboro OR USA	Transport Type Air	Port of Loading MIAMI
	Destination Country Kazakhstan	Destination Port ALMATY
	Export Date 2024-02-26	Exporting Carrier LUFTHANSA
	Import Permit Number *****	Bill of Lading / AWB 020-08811353
Consignee MINECON KAZAKHSTAN A35B9Y8 Syunbaya 211 ALMATY Kazakhstan	Owner or Agent *****	Forwarding Agent LIMCO LOGISTICS
	Buyer (Importer)	
Remarks INVOICE 1282-1286		

Description (May include notes on Quantity, Item Number, Marks and Numbers, Kind of Packages.)	Weight	Country of Origin
BEARING-SPHERICAL 8F3170 H.S.Code: 8482200080 Marks: QUANTITY 6	14.63KG Net: 13.61KG	United States
CONE-TAPER 1J4757 H.S.Code: 8482200080 Marks: QUANTITY 2	6.63KG Net: 6.17KG	United States
=====end of products=====	=====	=====

Name of Authorized Trade Association



Authorized Signature **Farhad Ghorbani Fard**

The Applicant (or the Applicant on behalf of the Consignor), by utilizing this document, certifies that:

- The above-mentioned goods originate in the country(ies) specified above and comply with the rules of origin applicable in the country(ies) to those goods.
- The information in this certificate and in any documents provided to the Greater Irvine Chamber ("GIC") is accurate, true and complete.
- The Applicant undertakes to advise GIC and any other person(s) to whom the applicant provides this Certificate (or to whom the Certificate is provided to with the knowledge of the Applicant) promptly in writing of any inaccuracy, omission or change in such information, or in the origin of goods.
- The Applicant will maintain, and present upon request, such documentation as is necessary to verify the truth, accuracy and completeness of this certificate and accompanying documents.
- In consideration for the GIC's issuance of this Certificate, the Applicant agrees to release, discharge and hold harmless GIC from any liability in connection with the issuance of this certificate and to indemnify GIC in respect of any costs and/or claims made against GIC in connection herewith.
- The Applicant is authorized to give the undertakings set out herein.

APG LLC

4600 NE BELKNAP CT STE 201E, HILLSBORO OR 97124 USA

Date: 2/26/24

Consignee: MineCon Kazakhstan LLC
A3689Y8 Kazakhstan Almaty Syunbaya 211
BIN 201040026700
Tel. +7 7007273888

Invoice:

Reference:

Contract:

Terms:

1282-1286

MCN24-14

2023/02/03

Miami
Almaty
CIP ALMATY

INVOICE

Country of Origin: USA

№	EA	PO	Shipment	Наименование	Description	Part #	Qty	Unit Price	Total USD	HS KZ	HS US	WT KG
1	ea	PO1286FTZ	E95461	НАСОС ПОРШНЕВОЙ ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ	PUMP GP-GR	2359501	1	520.00	520.00	8413390808	8413390000	4.81
2	ea	PO1286FTZ	E95461	ПОДШИПНИК СФЕРИЧЕСКИЙ	BEARING SPHERICAL	58639	4	5.00	20.00	8483308007	8483308070	0.13
3	ea	PO1286FTZ	E95461	ПОДШИПНИК СКОЛЬЖЕНИЯ	BRG-ALIGNING	3648484	4	100.00	400.00	8483308007	8483308070	1.32
4	ea	PO1286FTZ	E95461	РЕМКОМПЛЕКТ	CARTRIDGE KIT	8E4719	1	145.00	145.00	8413910008	8413919520	0.91
5	ea	PO1286	E95462	ГАЙКА ШЕСТИГРАННАЯ	NUT	500765	42	4.20	176.40	7318150008	7318150000	0.23
6	ea	PO1286	E95462	БОЛТ ШЕСТИГРАННЫЙ	BOLT	977669	3	40.20	120.60	7318150008	7318150000	2.72
7	ea	PO1286	E95462	ТУРБОКОМПРЕССОР	TURBO GP-B	2627096	1	2320.00	2320.00	8414801100	8414809000	39.46
8	ea	PO1286	E95462	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ТУМБЛЕРНЫЙ 2В	SWITCH-TOGGLE	1655970	4	40.40	161.60	8536501906	8536509080	0.07
9	ea	PO1286	E95462	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ТУМБЛЕРНЫЙ 2В	SWITCH-AS	2648381	4	37.50	150.00	8536501906	8536509080	0.09
10	ea	PO1286	E95462	ЛАМПА ГАЛОГЕННАЯ	LAMP-HALOGEN	3516918	30	5.00	150.00	8512200009	8512202000	0.02
11	ea	PO1286	E95462	ВЛАНЦЕСТАЛЬ	FLANGE-HALF	194578	8	6.30	50.40	7307910000	7307912000	0.18
12	ea	PO1286	E95462	ПЛАСТИНА КРЕПЛЕНИЯСТАЛЬ	PLATE	113908	1	24.78	24.78	7326904009	732690695	0.32
13	ea	PO1286	E95462	КЛАПАН	VALVE GP-CHARGE	1753184	17	32.40	550.80	8481309008	8481309000	0.09
14	ea	PO1286	E95462	НАБОР УПЛОТНЕНИЙ	SEAL KIT	2378313	2	80.65	161.30	8484900000	8484900000	0.45
15	ea	PO1286	E95462	УПЛОТНЕНИЕРЕЗИНА В СТАЛЬНОЙ ОБОЙМЕ	SEAL-INTEGRAL	3270282	12	9.00	108.00	4016930005	4016930000	0.01
16	ea	PO1286	E95462	КЛАПАН РЕГУЛИРУЮЩИЙ ГИДРАВЛ.СИСТЕМЫ	VALVE AS-CONTROL	3065604	1	165.30	165.30	8481201009	8481200050	0.32
17	ea	PO1286	E95462	НАБОР УПЛОТНЕНИЙ МАНИТНОЕ/РЕЗИНА	KT SEAL-HYD	416261	4	0.16	0.72	4016930005	4016930000	0.01
18	ea	PO1286	E95462	ЩЕТКА СТЕКЛОЧИСТИТЕЛЯ	BLADE A WIPER	6V5849	2	15.00	30.00	9603500009	9603500000	0.07
19	ea	PO1286	E95462	ЩЕТКА СТЕКЛОЧИСТИТЕЛЯ	BLADE A WIPER	6V5851	4	19.30	77.20	9603500009	9603500000	0.14
20	ea	PO1286	E95462	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ТУМБЛЕРНЫЙ 2В	SWITCH A	7N8001	6	25.06	150.36	8536501906	8536509080	0.05
21	ea	PO1286	E95462	БОЛТ ШЕСТИГРАННЫЙ	BOLT	8T4176	1	1.32	1.32	7318150008	7318150000	0.09
22	ea	PO1286	E95462	ЗЕРКАЛО ЗАДНЕГО ВИДА,БОВОЕ	MIRROR	6948979	4	170.30	681.20	7009100009	7009100000	4.23
23	ea	PO1286	E95462	ЦИЛИНДР ПНЕВМАТИЧЕСКИЙ	SEAL GP-CRANKSHAFT	6337162	2	68.50	137.00	4016930005	4016930000	0.48
24	ea	PO1286	E95462	ПАЛЕЦСТАЛЬ	PIN	050175	2	2.32	4.64	7318200008	7318200000	0.05
25	ea	PO1286	E95462	ПОДШИПНИК СФЕРИЧЕСКИЙ	BEARING SPHERICAL	58639	4	4.50	18.00	8483308007	8483308070	0.13
26	ea	PO1286	E95462	ШКИВСТАЛЬ	PULLEY AS-IDLER	2078118	4	60.10	240.40	8483508000	8483508080	1.31
27	ea	PO1286	E95462	НАБОР УПЛОТНЕНИЙ	KIT SEAL-HYD	2281775	2	60.68	121.36	8484900000	8484900000	0.62
28	ea	PO1286	E95462	НАБОР УПЛОТНЕНИЙ	KIT SEAL-HYD	2281779	2	51.72	103.44	8484900000	8484900000	0.56
29	ea	PO1286	E95462	НАБОР УПЛОТНЕНИЙ	KIT-SEAL	243225	1	130.00	130.00	8484900000	8484900000	0.23
30	ea	PO1286	E95462	ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРЫ	SENSOR GP-TEMP	256453	2	40.20	80.40	9025192000	902519808	0.09
31	ea	PO1286	E95462	ДАТЧИК ДАВЛЕНИЯ	SENSOR GP	2746719	1	81.30	81.30	9026208000	902620000	0.05
32	ea	PO1286	E95462	УКАЗАТЕЛЬ ПОВОРОТА	LAMP GR-SIGNAL	3345409	4	85.40	341.60	8512200009	8512200000	0.33
33	ea	PO1286	E95462	ВТУКАЛПАСТАЛЬ	SPACER	8D3638	4	3.32	13.28	7325999009	7325999000	0.02
34	ea	PO1286	E95462	КЛАПАН РЕГУЛИРУЮЩИЙ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ	VALVE GP	1720744	2	360.00	720.00	8481807900	8481809075	2.88
35	ea	PO1286	E95462	НАТЯЖИТЕЛЬ РЕМНЯ ПРИВОДАСТАЛЬ	TENSIONER-	338665	9	200.00	1800.00	8483508000	8483508080	2.81
36	ea	PO1286	E95462	СИГНАЛ ЗВУКОВОЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ	HORN (LOW TONE)	1631201	2	30.54	61.08	8512300009	8512300050	0.40
37	ea	PO1286	E95462	МОТОР ПОСТОЯННОГО ТОКА,100ВТ	MOTOR GR	1556783	1	307.16	307.16	8501109000	8501109080	2.76
38	ea	PO1286	E95462	НАСОС ТОПЛИВНЫЙ	PUMP GR	1626612	1	320.40	320.40	8413302008	8413309000	2.22
39	ea	PO1286	E95462	ГЕНЕРАТОР ЗАРЯДКИ	ALTERNATOR GP	3494368	2	236.00	472.00	8511500008	8511500000	5.63
40	ea	PO1286	E95462	ЦИЛИНДР ПНЕВМАТИЧЕСКИЙ (АКТУАТОР)	ACTUATOR A	1548942	1	177.08	177.08	8413210009	8413210080	0.35
41	ea	PO1287	E99950	НАСОС ДОЗИРОВОЧНЫЙ ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ	PUMP GP-MT	3496093	1	159.19	159.19	8413308008	8413309000	6.57
42	ea	PO1288	E99950	ВТУКАЛПАСТАЛЬ	COLLET	8R3637	20	57.87	1157.40	7325999009	7325999000	2.85
43	ea	PO1285	E99100	ГИЛЬЗО - ПОРШНЕВОЙ КОМПЛЕКТ	LINER KIT	1073555LK	6	241.00	1446.00	8406990009	8406990000	9.07
44	ea	PO1285	E99100	ПОДШИПНИК СКОЛЬЖЕНИЯ	BEARING-ROD	3285572	6	11.16	66.96	8483308007	8483308070	0.25
45	ea	PO1285	E99100	НАБОР ПОДШИПНИКОВ СКОЛЬЖЕНИЯ	BEARING KIT	1969534	1	96.76	96.76	8483308007	8483308070	0.88
46	ea	PO1285	E99100	НАБОР ПРОКЛАДК	GASKET KIT	1420228	2	145.00	290.00	8484900000	8484900000	2.04
47	ea	PO1286	E99100	УПЛОТНЕНИЕ МАНИТНОЕ/РЕЗИНА	SEAL AS	2280415	4	38.80	155.20	4016930005	4016930000	0.15
48	ea	PO1285	E99100	УПЛОТНЕНИЕ ПЛАСТИК	SEAL RECT	3371943	12	2.24	26.88	3026900709	302690988	0.00
49	ea	PO1285	E99100	УПЛОТНЕНИЕ ДВУХСУННОЕ МЕХАНИЧЕСКОЕ	SEAL GR	9G5315	4	66.34	265.36	4016930005	4016930000	1.32
50	ea	PO1285	E99100	ВТУКАЛПАСТАЛЬ	BEARING	6M1592	1	152.88	152.88	3026900709	302690988	1.99
51	ea	PO1285	E99100	ПОДШИПНИК СКОЛЬЖЕНИЯ	BRG-SLEEVE	2131570	1	32.40	32.40	8483308007	8483308070	0.22
52	ea	PO1285	E99100	УПЛОТНЕНИЕ МАНИТНОЕ/РЕЗИНА В СТАЛ.ОБ-МЕ	SEAL LIP TYPE	8C4330	1	8.48	8.48	4016930005	4016930000	0.28
53	ea	PO1285	E99100	ПАЛЕЦСТАЛЬ	PIN	4V2121	2	155.30	310.60	7318200008	7318200000	10.43
54	ea	PO1285	E99100	ЦАНГА ПАЛЬЦА КРЕПЛЕНИЯСТАЛЬ	COLLET	8R3632	2	110.40	220.80	7325999009	7325999000	4.45
55	ea	PO1285	E99100	ЦАНГА	COLLET	8R3946	8	53.36	426.88	7325999009	7325999000	2.27
56	ea	PO1285	E99100	УПЛОТНЕНИЕ ПЛАСТИК	SEAL LINK	7K9209	4	3.80	15.20	3026900709	302690988	0.03
57	ea	PO1285	E99100	УПЛОТНЕНИЕ МАНИТНОЕ/РЕЗИНА В СТАЛ.ОБ-МЕ	SEAL LIP TYPE	8P3671	2	6.56	13.12	4016930005	4016930000	0.05
58	ea	PO1285	E99100	БОЛТ С ШЕСТИГРАННОЙ ГОЛОВКОЙ	BOLT A	7H3579	2	38.08	76.16	7318150008	7318150000	2.13
59	ea	PO1285	E99100	УПЛОТНЕНИЕ МАНИТНОЕ/РЕЗИНА В СТАЛ.ОБ-МЕ	SEAL-LINK	7K9212	4	4.36	17.44	4016930005	4016930000	0.05
60	ea	PO1285	E99100	УПЛОТНЕНИЕ ПЛАСТИК	SEAL-LINK	7K9220	1	7.84	7.84	3026900709	302690988	0.07
61	ea	PO1285	E99100	УПЛОТНЕНИЕ ПЛАСТИК	COLLET	8R3637	7	68.94	482.58	7325999009	7325999000	2.85
62	ea	PO1285	E99100	УПЛОТНЕНИЕ МАНИТНОЕ/РЕЗИНА В СТАЛ.ОБ-МЕ	SEAL-LINK	7K9211	4	4.48	17.92	4016930005	4016930000	0.04
63	ea	PO1285	E99100	УПЛОТНЕНИЕ ПЛАСТИК	SEAL-LINK	7K9209	4	3.80	15.20	3026900709	302690988	0.03
64	ea	PO1285	E99100	БОЛТ ШЕСТИГРАННЫЙ	BOLT	9F7136	2	19.28	38.56	7318150008	7318150000	1.06
65	ea	PO1285	E99100	УПЛОТНЕНИЕ ПЛАСТИК	COLLET	1635855	2	51.94	103.88	7325999009	7325999000	1.28
66	ea	PO1285	E99100	УПЛОТНЕНИЕ ПЛАСТИК	SEAL-LINK	7K9209	4	3.40	13.60	3026900709	302690988	0.03
67	ea	PO1285	E99100	КЛАПАН РЕГУЛИРУЮЩИЙ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ	VALVE GP	1196744	2	370.00	740.00	8481807900	8481809075	2.68
68	ea	PO1285	E99100	ШАЙБАСТАЛЬ	WASHER HARD	8T4223	2	0.20	0.40	7318220008	7318220000	0.05
69	ea	PO1285	E99100	БОЛТ С ШЕСТИГРАННОЙ ГОЛОВКОЙ	BOLT ZINC PLATED	8T4219	2	0.74	1.48	7318150008	7318150000	0.05
70	ea	PO1285	E99100	ШАЙБАСТАЛЬ	WASHER	9F8244	6	0.14	0.84	7318220008	7318220000	0.00
71	ea	PO1285	E99100	КРЫШКААНГУН	CAP	1V8851	1	49.56	49.56	7325999009	7325999000	2.04
72	ea	PO1285	E99100	ФИТИНГ С РЕЗЬБЫСТАЛЬ	FITTING-GREASE	388489	2	0.40	0.80	7307994000	7307994000	0.01
73	ea	PO1285	E99100	ПАЛЕЦ КРЕПЛЕНИЯСТАЛЬ	PIN-HITCH GR	1V8850	1	93.40	93.40	7318200008	7318200000	7.98
74	ea	PO1285	E99100	КРЫШКААНГУН	CAP	8C4501	1	86.62	86.62	7325100000	7325100000	4.59
75	ea	PO1285	E99100	КРЫШКААНГУН	CAP	8C4502	1	91.58	91.58	7325999009	7325999000	4.99
76	ea	PO1285	E99100	БОЛТ ШЕСТИГРАННЫЙ	CAP SCREW HIGH HE	051589	4	0.96	3.84	7318150008	7318150000	0.14
77	ea	PO1285	E99100	УПЛОТНЕНИЕ МАНИТНОЕ/РЕЗИНА В СТАЛ.ОБ-МЕ	SEAL	3K6454	2	6.82	13.64	4016930005	4016930000	0.13
78	ea	PO1285	E99100	ОБОЙМА ПОДШИПНИКА	CUP BRG	7D8637	2	21.02	42.04	8482990000	8482997090	0